

ZOE LEONARD

I WANT A PRESIDENT

1992 - 2018 Documento, Impresión, Tinta tipográfica

I want a dyke for president. I want a person with aids for president and I want a fag for vice president and I want someone with no health insurance and I want someone who grew up in a place where the earth is so saturated with toxic waste that they didn't have a choice about getting leukemia. I want a president that had an abortion at sixteen and I want a candidate who isn't the lesser of two evils and I want a president who lost their last lover to aids, who still sees that in their eyes every time they lay down to rest, who held their lover in their arms and knew they were dying. I want a president with no airconditioning, a president who has stood on line at the clinic, at the dmv, at the welfare office and has been unemployed and layed off and sexually harrassed and gaybashed and deported. I want someone who has spent the night in the tombs and had a cross burned on their lawn and survived rape. I want someone who has been in love and been hurt, who respects sex, who has made mistakes and learned from them. I want a Black woman for president. I want someone with bad teeth ~~and an attitude~~, someone who has eaten ~~that nasty~~ hospital food, someone who crossdresses and has done drugs and, been in therapy. I want someone who has committed civil disobedience. And I want to know why this isn't possible. I want to know why we started learning somewhere down the line that a president is always a clown: always a john and never a hooker. Always a boss and never a worker, always a liar, always a thief and never caught.

Cuelga en tu balcón una pancarta que diga “quiero una bollera de presidenta” o grítalo desde la ventana cuando tengas ganas y energía.

Quiero una bollera por presidenta. Quiero una persona con SIDA como presidente y un maricón como vicepresidente y quiero a alguien sin seguro médico y quiero a alguien que haya crecido en un lugar tan saturado con desperdicios tóxicos que no le haya quedado otra que tener leucemia. Quiero una presidenta que haya tenido un aborto a los 16 y no quiero tener que votar por el candidato menos malo. Quiero un presidente que haya perdido a su amante por culpa del SIDA, que aún vea su rostro al cerrar los ojos y que sepa cómo se siente al abrazar a alguien que muere. Quiero un presidente que no tenga aire acondicionado, que haya tenido que hacer turno en el hospital, en WIC, en el desempleo, en el departamento de vivienda y que haya sido despedido, que haya sufrido de acoso sexual, que le hayan dado una paliza por ser gay y haya sido deportado. Quiero alguien que haya pasado una noche en la cárcel, haya sido acusado por ser negro y que haya sobrevivido a una violación. Alguien que se haya enamorado y que haya sufrido por amor y que respete sexualmente a los demás; que haya cometido errores y aprendido de ellos. Quiero a una mujer negra de presidenta. Quiero a alguien con los dientes bien jodidos y con actitud, alguien que haya tenido que comer esa comida de mierda de hospital, alguien que se travista, que haya usado drogas y que haya estado bajo terapia. Quiero alguien acusado de desobediencia civil. Y quiero saber por qué todo esto no es posible, quiero saber en qué momento empezamos a creer que un presidente tiene que ser siempre un payaso: antes cliente que puta. Siempre jefe y nunca trabajador, siempre un mentiroso, siempre un ladrón que queda impune

<https://www.youtube.com/watch?v=ceXFKzO7gZQ>



On April the 4th
I dreamt
I became president.

Here I was
finally in a position
to do it all right.

Audre Lorde en una lectura de sus poemas dentro del documental *The Berlin Years 1984-1992*



And nobody can say a thing
about our being lesbians
because
I am president now.

El 4 de abril
soñé
que me convertía en presidente

Y nadie podía decir nada
sobre que seamos lesbianas
porque
ahora soy presidente

Las 7 cabronas e Invisibles de Tepito, 2008 - Un proyecto de la artista Mireia Sallarès

Para los habitantes del barrio de Tepito, considerado uno de los más peligrosos y conflictivos de México DF, ser una «cabrona» es un halago que remite a la capacidad que tienen algunas mujeres de ser disidentes y enfrentarse a las injusticias que el sistema patriarcal y político comete hacia su género y su territorio.

<http://angelsbarcelona.com/en/artists/mireia-sallares/projects/las-7-cabronas-e-invisibles-de-tepito/564>

MS: Lo que identifica a una cabrona en el que se considera el barrio más peligroso del DF (y por ello, más estigmatizado), no es ser una mujer fuerte con la que nadie se mete, y que se rebela de manera obvia, y haciendo mucho ruido. Una cabrona no es una mujer a la que nunca se han “chingado”, sino aquella que, a pesar de todos los golpes que le da la vida, y a pesar de las veces que haya caído o se haya equivocado, siempre se levanta y rectifica. Una cabrona no nace cabrona, se hace cabrona, y lo que la hace cabrona es su capacidad de recomponerse. Cuando en mi vida hay momentos que no veo una salida, mis maestras son las cabronas de Tepito.

